



РЕГИСТРАЦИЯ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ОСНОВНОГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
Perusopetukseen ilmoittautuminen

школа (koulu) _____ класс (по нумерации) (luokka-aste) _____

Основные сведения об учащемся (Oppilaan perustiedot)

Фамилия (sukunimi)		Имена (etunimet)	
Официальная форма обращения (kutsumanimi)		Дата рождения (syntymäaika)	
Номер паспорта (passin numero)			
Адрес проживания (lähiosoite)		Почтовый адрес (postiosoite)	
Пол (sukupuoli)	Гражданство (kansalaisuus)	Родной язык (äidinkieli)	
Район проживания (asuinkunta)			

Сведения об опекунах (huoltajatiedot)

Опекун 1 (1. huoltaja)			
Фамилия (sukunimi)		Имена (etunimet)	
Адрес проживания (lähiosoite)		Почтовый адрес (postiosoite)	
Мобильный телефон (matkapuhelinnumero)		Рабочий телефон (työpuhelinnumero)	
Адрес электронной почты (sähköpostiosoite)			
Опекун 2 (2. huoltaja)			
Фамилия (sukunimi)		Имена (etunimet)	
Адрес проживания (lähiosoite)		Почтовый адрес (postiosoite)	
Мобильный телефон (matkapuhelinnumero)		Рабочий телефон (työpuhelinnumero)	
Адрес электронной почты (sähköpostiosoite)			
Имя иного опекуна (muun huoltajan nimi)			
Адрес проживания (lähiosoite)		Почтовый адрес (postiosoite)	
Мобильный телефон (matkapuhelinnumero)		Рабочий телефон (työpuhelinnumero)	
Адрес электронной почты (sähköpostiosoite)			

Мировоззренческая дисциплина (katsomusaine)

- Евангелическо-лютеранская церковь (ev.lut.srk.)
 Православная церковь (ort.srk)
 Зарегистр. религ. объединение (rekisteröity uskonnollinen yhdyskunta)
 Иной, какой именно? (muu, mikä?) _____
 Нет религиозной принадлежности (ei uskontokuntaa)

Участие в школьных религиозных мероприятиях (osallistuminen koulun uskonnollisiin tilaisuuksiin)

- Учащемуся НЕ разрешается участвовать в религиозных мероприятиях (oppilas EI saa osallistua uskonnollisiin tilaisuuksiin)

В соответствии с ч. 2 §11 Закона об основном общем образовании, никто не может быть принужден к участию в религиозном вероисповедании против своей совести. (Perusopetuslain 11 § 2 momentin mukaan ketään ei voida velvoittaa osallistumaan omantuntonsa vastaisesti uskonnon harjoittamiseen.)

Опекун учащегося уведомляет, если учащийся не будет принимать участия в деятельности, связанной с религиозным вероисповеданием. (Oppilaan huoltaja ilmoittaa, jos oppilas ei osallistu uskonnon harjoittamiseen)

Согласия (suostumukset)

- Разрешение на проведение съемки (деятельность учащегося и ее результаты разрешается публиковать в виде фотографий, видеозаписей и записей на иных носителях) Учащемуся разрешается использование собственного мобильного устройства во время обучения (kuvauslupa)
 разрешается использование собственного мобильного устройства во время обучения (oppilas saa käyttää omaa mobiililaitettaan opetuksessa)
 Учащемуся разрешено создавать идентификаторы для сред электронного обучения, используемых во время учебы* (Oppilaalle on lupa luoda tunnukset opetuksessa käytettäviin sähköisiin oppimisympäristöihin*)

*На использование сред электронного обучения, применяемых во время учебы, требуется разрешение опекуна, так как учащиеся являются несовершеннолетними, а также в именах пользователей используются имя и фамилия учащегося. (Opetuksessa käytettäviin sähköisiin oppimisympäristöihin tarvitaan huoltajan lupa, koska oppilaat ovat alaikäisiä sekä käyttäjätunnuksissa käytetään oppilaan etu- ja sukunimeä)

Дополнительные сведения (lisätietoja)

Особенности состояния здоровья, которые следует учитывать (terveydentilassa huomioitavaa)

- Нет (ei) да (kyllä)

Какие? (mikä)

Иное, что следует учесть (muuta huomioitavaa)

Подпись (allekirjoitus)

_____ 20 _____

Дата (pvm.)

Подпись опекуна (huoltajan allekirjoitus) Расшифровка подписи (nimenselv.)